



**Superintendente Interina**

Rosa A. Romero

**Superintendente Auxiliar Servicios Educativos**

Annette Blacklock

**Oficial Ejecutivo de Negocios**

Martin Rodriguez

**Miembros del Consejo**

Tony Aguirre  
Tammy Rubio Criswell  
Melissa DeWitt  
Cain Maldonado  
Deanna Rodriguez-Root

331 SHAFTER AVENUE, SHAFTER, CALIFORNIA 93263  
TEL. (661) 746-8600 FAX: (661) 746-8614

**Primaria Golden Oak**  
(661) 746-8670

(661) 746-1033 (Fax)

**Primaria Redwood**  
(661) 746-8650  
(661) 746-1055 (Fax)

**Primaria Sequoia**  
(661) 746-8740  
(661) 746-1022 (Fax)

**Secundaria Richland**  
(661) 746-8630  
(661) 746-1066 (Fax)

Estimado Padre/Tutor:

En consulta con los oficiales de Salud Pública del Condado de Kern, la Oficina de Educación del Superintendente del Condado de Kern y el Consejo Directivo del Distrito Escolar de Richland (RSD, por sus siglas en inglés), nuestro distrito ha tomado la decisión de reabrir nuestras instalaciones para instrucción dentro del salón comenzando el 6 de agosto de 2020.

Sabemos que el proceso de reabrir y adaptar a un combinación de instrucción en persona y en línea, así como una cantidad de nuevos procedimientos, será riguroso. Pero, como lo hemos hecho durante este calvario, trabajaremos juntos, perseveremos y aseguraremos que nuestros alumnos sean apoyados de cada forma posible.

Ese apoyo comienza con usted en casa. Si su hijo/a tiene COVID-19 o está exhibiendo cualquier síntoma, favor de seguir todas las pautas sobre salud pública relacionadas a su cuidado, y manténgalos en casa. El regreso de los alumnos dependerá en cada situación individual. De acuerdo a las pautas del Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), usted puede estar junto a otras personas 14 días después de presentarse los síntomas. Recomendamos altamente que los alumnos visiten sus médicos de cabecera si están enfermos y sigan su dirección sobre regresar a la escuela.

Como hemos compartido previamente, estamos siguiendo las pautas proporcionadas por el departamento de salud pública. Estas pautas incluyen asegurar que todas las personas mantengan distancia física (seis pies de espacio entre las personas) y todas las personas usen cubrebocas.

Queremos tomar este tiempo para darles las gracias por su paciencia y entendimiento durante este tiempo difícil. Como sabe, la situación de salud pública puede cambiar en cualquier momento. Nuestro compromiso a usted es que haremos todo lo posible para mantener la seguridad de nuestros alumnos y personal, así como compartir noticias con nuestra comunidad al seguir adelante.

Anticipamos volver a abrir y ver a su hijo/a de nuevo el 6 de agosto de 2020.

Atentamente,  
Rosa A. Romero, Superintendente Interina

## **DISTRITO ESCOLAR DE RICHLAND PLAN Y PROCEDIMIENTOS PARA REGRESO A CLASES DEBIDO A COVID-19**

**PROPÓSITO:** El Plan de Regreso a Clases debido a COVID-19 del Distrito Escolar de Richland está siendo implementado para describir a los padres, alumnos y personal que será requerido a fin de que RSD regrese a clases en agosto de 2020. Este plan también describe cual será el procedimiento para que permanezca abierta la escuela y como el Distrito abordará una prueba positiva para COVID-19. Este plan tomará el esfuerzo colectivo y adherencia de todas las personas involucradas con el Distrito Escolar de Richland a fin de que tenga éxito. Este plan será repasado tanto por el personal Clasificado así como Certificado, junto con la Gerencia y nuestro elegido Consejo Escolar.

Este plan será un documento fluido y será mejorado y modificado según corresponda durante esta pandemia de COVID-19 que siempre cambia. Estamos activamente planeando reabrir de manera consistente con la orientación de reapertura proporcionada por el Departamento de Salud Pública de California (CDPH, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés).

Continuaremos colaborando con los distritos escolares del área local, el Superintendente Escolar del Condado de Kern (KCSOS, por sus siglas en inglés), Superintendentes en el Condado de Kern, Superintendente Estatal (CDE), Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y Gobernador Estatal. Al recibir información adicional, la información más actualizada será añadida y RSD modificará este plan según corresponda.

## TABLA DE CONTENIDOS

- I. Opciones Educativas para el Ciclo Escolar 2020-21**
- II. Calificación**
- III. Expectativas sobre Asistencia**
- IV. Actividades Extracurriculares**
- V. Revisiones Diarias de Salud**
- VI. Alumnos que Toman el Autobús**
- VII. Alumno Enfermo en el Plantel**
- VIII. Rutinas Diarias Requeridas de Desinfección para Alumnos**
- IX. Rutinas Requeridas de Desinfección para Plantel Escolar**
- X. Rutinas de Distanciamiento Social**
- XI. Equipo de Protección Personal-Cubre bocas**
- XII. Responsabilidades Parentales**
- XIII. Procedimientos para una Probable o Positiva Prueba de COVID-19**
- XIV. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD**

I. **Opciones Educativas para el Ciclo Escolar 2020-21**  
**Horario Híbrido AA/BB:**

**Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés)-6to Grado**

<b>PRIMARIA</b>	
<b>AABB lunes/martes - jueves/viernes</b>	
7:45-8:00	Desayuno/Rutinas
8:00-10:00	<i>2 horas de instrucción</i>
10:00-10:15	Recreo/*Descanso
10:15-12:15	<i>2 horas de instrucción</i>
12:15-12:30	Despido/Alimentos Estudiantiles para Llevar
12:30-1:45	*Preparación/almuerzo para Maestros
1:45-2:45	Educación a Distancia
2:45 - 3:00	*Descanso

**7mo y 8vo Grado**

<b>Escuela Secundaria</b>	
<b>AABB lunes/martes - jueves/viernes</b>	
7:15-7:50	Periodo Escolar Cero
8:00-8:39	1er Periodo Escolar/Desayuno
8:42-9:17	2do Periodo Escolar

9:20-9:55	3er Periodo Escolar
9:58-10:33	4to Periodo Escolar
10:33-10:45	*Descanso
10:48-11:23	5to Periodo Escolar
11:26-12:01	6to Periodo Escolar
12:04-12:39	7mo Periodo Escolar
12:42-1:17	8vo Periodo Escolar
1:17	Despido/Alimentos Estudiantiles para Llevar
1:17-2:00	*Almuerzo para Maestros
2:00-3:00	Educación a Distancia

**Plan de Educación a Distancia:**

- Los padres tendrán la opción de que sus hijos continúen recibiendo su educación mediante el Modelo de Educación a Distancia.
- Registración para Educación a Distancia estará disponible en [rsdshafter.org](http://rsdshafter.org)
- **Expectativas Estudiantiles para TK-6to grado:**
  - 60-90 minutos de interacción en directo con los maestros a diario, incluyendo:
    - Reunión matutina diaria para revisión de bienestar y panorama del día
    - La lección diaria de 30 minutos, alternando entre Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y Matemáticas
    - Sesiones de 30 minutos en grupo chico dos veces por semana
  - 60-90 minutos de trabajo independiente diario, incluyendo:
    - 30 minutos de lectura diaria
    - 30-60 minutos de trabajo independiente diario, entregando trabajos en línea
  - Al menos 30 minutos de movimiento y ejercicio diario
  - Habilidad de comunicarse con el maestro virtualmente durante horario de oficina
  - Apoyo adicional de intervención proporcionado por un ayudante o especialista basado en necesidad individual
  - Útiles escolares serán proporcionados en el salón y en casa.

- **Expectativas Estudiantiles para 7mo-8vo grado:**
  - Hasta 90 minutos de interacción en directo con los maestros a diario (p. ej. Seminarios Socráticos para clases de historia, talleres de matemáticas, tiempo de aprendizaje en colaboración), incluyendo:
    - Dos sesiones de 30 minutos de instrucción académica en directo diaria
    - Periodo diario de asesoramiento de 30 minutos (revisión de bienestar y salón de curso)
  - Hasta 120 minutos de lecciones grabadas asincrónicas y trabajos en línea diario, incluyendo:
    - Cuatro sesiones de 30 minutos de instrucción académica grabada a diario
    - Trabajo adicional
    - Al menos 30 minutos de lectura diaria
    - Al menos 30 minutos de movimiento y ejercicio diario
    - Habilidad de comunicarse virtualmente con el maestro durante horario de oficina (al menos dos veces por semana)
    - Tiempo adicional de Bloque de Aprendizaje con el propósito de:
      - Apoyo de intervención proporcionado por un ayudante o especialista basado en necesidad individual
      - Grupos independientes de trabajo/estudio, cursos optativo y clubes dependiendo de horarios escolares
    - Útiles escolares serán proporcionados en el salón y en casa.
- **La familia y el alumno:**
  - Establecerán un espacio de aprendizaje que no cuenta con distracciones
  - Le informarán a la escuela sobre cualquier dificultad en acceder a tecnología

#### **Plan de Aprendizaje Híbrido:**

- Nuestros alumnos asistirán a clases dos días por semana y trabajarán los otros tres días desde casa. Los maestros se reunirán virtualmente con los estudiantes todos los días.
  - Además del horario especializado, todos los escritorios serán apartados a seis pies de distancia y los alumnos entrarán y saldrán del salón en la misma dirección
  - También incorporaremos tiempo en durante el día instructivo para lavar las manos y continuaremos reafirmando el lavado de manos y etiqueta sobre estornudo/tos.
  - Todos los alumnos serán proporcionados una computadora portátil.
  - Todos los alumnos tendrán acceso a *CANVAS* para recibir sus tareas.
  - El distrito está intentando asegurar que las computadoras portátiles se conecten al Internet. (Los padres deben notificarle al distrito si no tienen acceso a WiFi.)
- **Expectativas Estudiantiles:**

- Los alumnos asistirán a clases en sus días programados
- Durante días de Educación a Distancia los alumnos se comunicarán a diario con los maestros y completarán trabajo en línea.
- **La familia y el alumno:**
  - Establecen un espacio de aprendizaje que no cuenta con distracciones
  - Informarán a la escuela sobre cualquier dificultad accediendo a tecnología

## II. Calificación

- Calificación estará basado en el nivel de dominio de Normas Básicas Comunes (*Common Core*).
- El TK-2do grado estará basado en una rúbrica y se otorgarán números.
- Calificaciones en letras serán otorgados para 3er-8vo grado.
- Los alumnos serán requeridos asistir a reuniones en línea y completar trabajo en línea.
- Se espera que los alumnos asistiendo a clases físicas completen trabajos en clase.
- Si un alumno está demasiado enfermo para completar trabajos serán permitidos entregar trabajo en un futuro momento y recibirán un *incompleto* "I" como calificación hasta que se completen los trabajos.

## III. Expectativas de Asistencia

- Cuando un alumno está ausente, el padre/tutor del alumno le notificará a la escuela la razón por la ausencia. Una verificación del médico sobre la enfermedad del alumno o cuarentena pueden entregarse, pero no se requiere.
- Si el alumno de otra forma fuera requerido asistir a instrucción en el plantel, pero los padres/tutores lo mantienen en casa debido a preocupaciones por el bienestar de su hijo/a, el director trabajará con el alumno y padre/tutor para encontrar medios alternativos de instrucción, que puede incluir educación a distancia, tareas de clase impresas u otros medios razonables.
- Cuando un alumno que está participando en educación a distancia no cumple repetidamente con comunicarse con el maestro cuando es requerido, el oficinista de asistencia o supervisor de asistencia intentará comunicarse con el alumno o padre/tutor para resolver los asuntos resultando en la ausencia.

## IV. Actividades Extracurriculares

- Reuniones grandes, tales como asambleas, congregaciones de espíritu escolar, excursiones, actividades extracurriculares y eventos atléticos, no se llevarán a cabo hasta que sea seguro resumir tales actividades.
- Al decidir si puede resumir una actividad, el Distrito Escolar Richland puede considerar el tamaño del grupo que participa, el nivel al cual los alumnos y otras personas presentes tengan contacto físico, sin importar que la actividad pueda ser modificada para evitar contacto físico, si se requiere equipo compartido para la actividad y si distanciamiento social se puede mantener.

**V. Revisiones Diarias de Salud**

- Se espera que los padres revisen a sus hijos cada día antes de clases.
  - Revise la temperatura. Cualquier niño con una temperatura superior a 99 grados debe quedarse en casa.
  - Revise por cualquier tos, dificultad con respiración, dolores corporales y cualquier pérdida de apetito o gusto. Si un niño tiene cualquier síntoma, ellos deben quedarse en casa.
  - Si el niño está enfermo de cualquier forma, el padre debe mantener al alumno en casa.
- A diario, la escuela realizará cualquier esfuerzo por tomar la temperatura de todos los alumnos ingresando a nuestro plantel. Cualquier alumno con una temperatura superior a 99 grados no será permitido asistir a clases ese día. Un padre o cuidado válido debe estar disponible y será contactado para recoger al niño.
- Las escuelas realizarán todo esfuerzo por ejecutar una revisión verbal de salud de los niños.

**VI. Alumnos que Toman el Autobús**

- Los padres son alentados traer sus hijos a la escuela y evitar tomar los autobuses escolares.
- A fin de mantener distanciamiento social en los autobuses, cada autobús llevará solo aproximadamente 12-14 alumnos.
- Los autobuses serán desinfectados antes y después de cada viaje.
- Los padres deben asegurarse de que sus hijos no suban al autobús enfermos
- Los alumnos serán permitidos cargar bolsa de almuerzo "Grab and Go" (para llevar), pero no tienen permitido comer hasta bajarse del autobús.
- Los alumnos podrán ser requeridos utilizar un cubrebocas al subir y viajar en autobús. Hermanos/as del mismo hogar pueden sentarse juntos en el autobús.
- El autobús subirá y sentará los alumnos desde atrás hacia enfrente y dejará egresarlos de enfrente hacia atrás al bajar para evitar que los alumnos crucen camino.
- Favor de planear en demoras ocasionales en los horarios para recoger y dejar los alumnos mientras trabajamos con el nuevo horario.

**VII. Alumno Enfermo en el Plantel**

- Cualquier alumno que se siente enfermo durante el horario escolar estará en cuarentena en el salón del Oficinista de Salud.
- Los padres serán contactados y los alumnos deben ser recogidos de inmediato.
- El Oficinista de Salud tomará todas las precauciones y estará vestido apropiadamente.
- Cualquier síntoma que parece COVID-19, influenza o resfriado será tratado de la misma forma ya que todas las indicaciones y los síntomas se parecen.
- Los alumnos con exposición conocida a alguien diagnosticado o presunto positivo con COVID-19 debe colocarse en auto cuarentena en casa por 14 días.



- Se recomienda encarecidamente a las familias que se mantengan en contacto con los administradores de su sitio para garantizar que la educación de sus hijos continúe.
- Los alumnos con síntomas de influenza o resfriado serán abordados de forma individual.
- Según el departamento de salud pública, las familias serán notificadas si un alumno o miembro del personal es diagnosticado con COVID-19 y se tomarán precauciones de acuerdo con las pautas de Salud Pública del Condado de Kern.

**VIII. Rutinas Diarias Requeridas de Desinfección para Alumnos**

- Los alumnos deben lavarse las manos con jabón y agua caliente por al menos 20 segundos antes de partir a la escuela.
- Los alumnos deben utilizar gel antiséptico cuando lleguen a la escuela.
- Los alumnos son requeridos usar gel antiséptico y/o lavarse las manos varias veces al día.
- Los alumnos serán requeridos estornudar o toser en sus mangas, pañuelo descartable o pañuelito, luego inmediatamente desinfectar sus manos. Los alumnos podrán ser enviados al oficinista de salud.
- Los alumnos desinfectarán sus manos cada vez que regresen del baño.
- Los alumnos desinfectarán sus manos cada vez que entran a un salón u oficina.

**IX. Rutinas Requeridas de Desinfección para Plantel Escolar**

- Todas las instalaciones escolares serán desinfectadas a diario.
- La desinfección de cada campus ocurrirá cada miércoles.
- Manillas serán desinfectadas varias veces al día.
- Gel antiséptico será proporcionado a lo largo del plantel.
- Los niños serán permitidos traer su propio gel antiséptico.

**X. Rutinas de Distanciamiento Social**

- Habrá una entrada para que los alumnos ingresen al plantel.
- La temperatura de los estudiantes se puede tomar al ingresar a la escuela.
- Los alumnos practicarán distanciamiento social, manteniéndose a 6 pies unos de los otros.
- Los alumnos se sentarán 6 pies aparte en su salón.
- Cohorte A / B clases serán entre 12 y 15 alumnos.
- El horario de recreo será escalonado y parecerá más como “descanso” que “recreo.”
- No se permitirá equipo de recreo ya que compartir artículos no es permitido.
- El Distrito Escolar Richland intentará que los alumnos no crucen camino unos con los otros o que se junten en grupos.
- La partida/egreso escolar será escalonado por nivel de grado.
- Los alumnos de 4to-8vo grado debe no permanecer después de clase para socializar. Deben partir del plantel inmediatamente después del despido.

## XI. Equipo de Protección Personal-Cubre bocas

- El personal será requerido utilizar un cubrebocas para prevenir la propagación de microgotas.
- El personal de la Cocina y los Conserjes utilizarán cubrebocas y guantes al tocar los artículos de los alumnos.
- Los alumnos serán requeridos usar cubrebocas al menos que sea determinado que existe un problema médico o sensorial que prohíbe que usen un cubrebocas.
  - No utilizar un cubrebocas debe acordarse entre los padres y el Equipo de Evaluadores Académicos (se podrá emitir un plan 540.)
- Los alumnos pueden utilizar un protector facial transparente si lo eligen, pero debe originar de su hogar.
- Los alumnos son permitidos traer su propio cubrebocas de su hogar.
- El Distrito Escolar Richland proporcionará cubrebocas desechables a aquellos alumnos que no tienen uno para aquel jornada escolar.

## XII. Responsabilidades de los Padre

- Revisar la salud de los niños cada día.
- Tener un plan para cuidado infantil cuando los niños no están en clase.
- Tener un plan para que inmediatamente recojan a los niños bajo pedido de la escuela.
- Supervisar trabajos estudiantiles en línea.
- Crear un lugar para trabajar para aprendizaje en línea.
- Comunicarse con el sitio escolar de su hijo/a por cualquier asuntos de tecnología, incluyendo una falta de aparato o conectividad.
- Comunicarse sistemáticamente con el maestro del niño.
- Mantenerse informado al leer boletines enviados a casa, visitando el sitio web [www.rsdshafter.org](http://www.rsdshafter.org) y recibiendo llamadas telefónicas automatizadas de la oficina distrital.
- Tener un plan para cuidado infantil si es que la escuela tuviera que cerrar por un periodo de tiempo debido a una prueba positiva de COVID-19 en el plantel.
- Estar preparado para un periodo de cuarentena de 14 días si es que usted o su hijo/a es expuesto a COVID-19.
- Desinfectar la mochila y los útiles escolares a diario.
- Los alumnos deben estar preparados para aprender.
- Aunque RSD reconoce los derechos de los padres/tutores para participar en la educación de sus hijos y la importancia crítica de la participación parental en el proceso educativo, todos los visitantes y voluntarios son alentados respetar las pautas relacionadas a distanciamiento social y reuniones en grande.
- Los visitantes y voluntarios escolares **no serán permitidos** en los planteles hasta que deje de ser una amenaza COVID-19.
- Los padres deben proporcionar la escuela con información de contacto al corriente, incluyendo números telefónicos y domicilios.

- Los padres deben proporcionar la escuela con información de contacto para emergencias al corriente que incluye miembros de familia con números telefónicos y domicilios.

### **XIII. Procedimientos para una Probable o Positiva Prueba de COVID-19**

- Si es determinado que un miembro del personal o alumno del Distrito Escolar Richland tuvo interacción con una persona que resultó positiva con COVID-19, ese miembro del personal o alumno será pedido no regresar al trabajo/la escuela hasta que se determine que no han contraído el virus.
- Si es que un miembro del personal o alumno RSD resulta positivo con COVID-19, el plantel será cerrado hasta que se determine quién pudo haber estado en contacto con aquellas personas.
  - El departamento de salud luego se comunicará con aquellas personas.
- El plantel o porciones del plantel permanecerán cerradas hasta que se determine que el área o las áreas pueden volver a abrir de acuerdo con las recomendaciones del Departamento de Salud.
  - Todos los alumnos y el personal inmediatamente comenzarán Educación a Distancia.
- Si es permitido por el Departamento de Salud algunas porciones del plantel podrán cerrar mientras que otras permanecerán abiertas.
- RSD alertará al personal y las familias que estuvieron en contacto con aquel miembro del personal o alumno con prueba positiva de COVID-19.
- El plantel recibirá una limpieza a fondo después de que se determine una prueba positiva de COVID-19.
- Una persona con prueba positive de COVID-19 no será permitida regresar al plantel hasta que se determine por un médico o Departamento de Salud que la persona no cuenta con COVID-19 y es seguro regresar a la escuela.
- Los alumnos serán requeridos completar todos los trabajos mediante *CANVAS* mientras cuentan con salud suficiente poder hacerlo para mantener posición académica apropiada si es que llegan estar en cuarentena. Si un alumno está suficientemente enfermo para completar los trabajos, él/ella será permitido recuperar el trabajo en un futuro momento.
- Todos los miembros del personal RSD serán permitidos sus derechos de egreso según es estipulado en *“Families First Coronavirus Response Act: Employee Paid Leave Rights.”*
- RSD no tomará acción a base de “rumores” de alguien contando con COVID-19.
- RSD se adherirá a todas las Reglas de Privacidad HIPAA y no divulgará nombres de personas determinadas estar en cuarentena o contando con una prueba positiva de COVID-19.

#### **XIV. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD**

- **El Distrito Escolar Richland hará todo lo posible en su poder para mantener a todos los alumnos y el personal libre de exposición a COVID-19 mientras están en el plantel, sin embargo, no hay garantía que exposición no ocurrirá en nuestro o alguno de los sitios escolares. Hasta la fecha, no hay manera de determinar si alguien en el plantel es asintomático y no muestra ninguna indicación de COVID-19, pero aun cuenta con el virus. RSD también no tiene control sobre que hacen los alumnos, personal y sus familias después de egresar de la seguridad en la escuela. La posibilidad de exposición por una cantidad significativa de alumnos y/o personal es inevitable si las precauciones de seguridad no se están cumpliendo fuera del plantel. Nuestra esperanza es que todos seguirán los procedimientos apropiados y se protejan cuando no están en el plantel con cubrebocas y desinfectando y se comuniquen con nosotros cuando han sido expuestos a COVID-19. Ya dicho eso, como padres, si tienen alguna preocupación con posible exposición a COVID-19 en el plantel, es la recomendación del Distrito Escolar Richland que usted elija el “Plan de Educación a Distancia” como su opción educativa hasta que esté listo para que regrese su hijo/a a la escuela. COVID-19 es muy contagioso y actualmente no existe ninguna vacuna o terapéutica para combatir el virus. Como padres, usted debe hacer lo que considere mejor para su familia con la que se relaciona a educación y seguridad. El Distrito Escolar Richland no puede garantizar que exposición a COVID-19 no sucederá en nuestro plantel y como padres, usted debe reconocer que enviando su hijo/a a la escuela tendrá cierto peligro a posible exposición y contrato a COVID-19.**